

Festival Catharina

August 23, 2018

Christian BACHELEY (F), organ*

Pierre KUMOR, trumpet**

With Calcant



Georg Friedrich Haendel (1685-1759) Concerto en sol mineur *, **

Adagio-Allegro-Andante-Allegro

Dietrich Buxtehude (1637-1707) Passacaille en ré mineur *

Jean-Baptiste Loeillet (de Gand) (1688-1720) Sonate en sol mineur *, **

Adagio-Vivace-Largo-Allegro

César Franck (1822-1890) Andantino *

Georges Delerue (1925-1992) Cantate *, **

Denis Bedard (°1950) Trois pièces galantes *

Leonard Bernstein (1918-1990) West Side Story (extraits) *, **

I Feel Pretty | One Hand, One Heart | America | Maria | Tonight

Georg Friedrich Haendel est un compositeur allemand, devenu sujet anglais. Son style allie l'invention mélodique, la verve et la souplesse d'inspiration des Italiens, la majesté et l'amplitude des thèmes du Grand Siècle français, le sens de l'organisation et du contrepoint des Allemands.

Georg Friedrich Händel was een barokcomponist. Samen met Johann Sebastian Bach, die in hetzelfde jaar (1685) werd geboren, wordt Händel als een van de grootste componisten van zijn tijd gezien. Händel componeerde in totaal meer dan 610 werken, waarvan vele nog steeds worden uitgevoerd.

George Frideric Handel was a German, later British, Baroque composer. Born the same year as Johann Sebastian Bach and Domenico Scarlatti, Handel is regarded as one of the greatest composers of the Baroque era.

Dieterich Buxtehude est un musicien, organiste et compositeur allemand d'ascendance danoise. Sa passacaille en ré mineur (BuxWV 161) est l'une de ses œuvres les plus connues. Sa structure très codée a éveillé l'intérêt de Philipp Spitta, qui redécouvrit l'œuvre de Buxtehude, et a suscité l'admiration de Brahms.

Dieterich Buxtehude was een Deense-Duitse componist, klavecijnist, organist, muziekpedagoog en muziekorganisator. Hij is een van de markantste vertegenwoordigers van de Noord-Duitse barok en oefende vooral door zijn vrije orgelcomposities.

Dieterich Buxtehude was a Danish-German organist and composer of the Baroque period. His organ works represent a central part of the standard organ repertoire and had possibly an influence on Bach's Passacaglia and Fugue in C minor (BWV 582), as well as Brahms' music.

Jean-Baptiste Loeillet de Gand est un compositeur né à Gand (Pays-Bas espagnols). Il entra au service de l'archevêque de Lyon, où il demeura jusqu'à sa mort. Il a écrit environ quarante-huit sonates pour flûte à bec et continuo dans le style de Corelli.

Jean-Baptiste Loeillet van Gent bijgenaamd L'Oeillet de Lyon, was een Zuid-Nederlands componist en fluitist. Hij behoorde tot een bekende Gentse muzikantenfamilie en werkte het grootste deel van zijn leven in dienst van de aartsbisschop van Lyon. Hij schreef voornamelijk werken voor fluit, waaronder achtenveertig sonates.

Jean Baptiste Loeillet who later styled himself **Loeillet de Gand**, was a Belgian composer, born in Ghent. He spent the largest part of his life in France in service to the archbishop of Lyon. He wrote many works for recorder, including trio sonatas, unaccompanied sonatas for 2 recorders, and solo sonatas.

César Auguste Jean Guillaume Hubert Franck est un professeur, organiste et compositeur belge, naturalisé français en 1870. Il est l'une des grandes figures de la vie musicale française de la seconde partie du XIX^{ème} siècle.

L'influence de Franck a été déterminante dans le domaine de la musique de chambre tout d'abord, dont il a été le rénovateur, en introduisant le principe de la forme cyclique qui, assure une grande cohérence à la structure compositionnelle.





Festival Catharina

César-Auguste-Jean-Guillaume-Hubert Franck was een Nederlands-Belgisch-Franse componist, pianist, organist, dirigent en muziekpedagoog die in Luik werd geboren toen deze stad onderdeel was van het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden. In 1858 werd hij vast aangesteld als organist van de nieuwe rooms-katholieke Sainte-Clotildekerk in Parijs. Hij leidde een hele generatie organisten op.

César-Auguste-Jean-Guillaume-Hubert Franck was a composer, pianist, organist, and music teacher who worked in Paris during his adult life. Franck had huge hands, capable of spanning twelve white keys on the keyboard. This allowed him unusual flexibility in voice-leading between internal parts in fugal composition, and in the size of the repeated chords which are a feature of much of his keyboard music.

Georges Delerue est un compositeur et musicien français, spécialiste de musiques de films. Auteur de plus de trois cents musiques de films, il reçoit à trois reprises le César de la meilleure musique.

Georges Delerue was een Frans componist van filmmuziek. Hij componeerde meer dan 250 muziekstukken voor film en televisie. Hij werd tijdens zijn carrière vijf keer genomineerd voor de Oscar voor beste filmmuziek.

Georges Delerue was a French composer who composed over 350 scores for cinema and television. Delerue won numerous important film music awards. The French newspaper Le Figaro named him "the Mozart of cinema." Delerue was the first composer to win three consecutive César Awards

Denis Bédard est un organiste, claveciniste, professeur et compositeur canadien. Boursier du Conseil des Arts du Canada, il se rend à Paris pour étudier l'orgue avec André Isoir.

Denis Bédard is een Canadese organist, klavecijnist, leraar en componist. Als fellow van de Canada Council for the Arts reisde hij naar Parijs om het orgel met André Isoir te bestuderen

Denis Bédard is a Canadian composer of organ works (solo, duet, and with other instruments) and choral pieces (a cappella, with organ, and with piano). After winning the Prix d'Europe in 1975 for his harpsichord performance, he studied piano, harpsichord, and organ with Gustav Leonhardt in the Netherlands from 1975-1977.

Leonard Bernstein est un compositeur, chef d'orchestre et pianiste américain. Il est notamment l'auteur de la partition de la célèbre comédie musicale *West Side Story*. Ce qui caractérise principalement Bernstein, c'est son aisance à passer d'un style à l'autre : du jazz (*West Side Story*, *Wonderful Town*), au blues-gospel (Mass), en passant par certaines pointes de dodécaphonisme (dans ses premières œuvres, cependant reniées par la suite).

Leonard Bernstein was een Amerikaanse componist, dirigent, pianist en muziekpedagoog. Hij musiceerde meeslepend, met inzet van heel zijn wezen. Hij legde veel emoties in de muziek, volgens sommigen ook als er meer aanleiding was tot distantie.

Leonard Bernstein was an American composer, conductor, author, music lecturer, and pianist. He was among the first conductors born and educated in the US to receive worldwide acclaim.



Pierre Kumor et Christian Bacheley

Ces deux artistes Franc-Comtois associent leur talent depuis 1988 et fêtent ainsi leurs 30 années de collaboration musicale. Pour marquer cet événement, ils viennent de sortir un nouveau CD enregistré en l'église d'Arbois « Prestige de la trompette en Arbois » (œuvres de Haendel, Loeillet, Bach, Delerue, Verdi, Bernstein) Depuis leur rencontre, ils ont donné de nombreux concerts dans différents pays d'Europe et ont participé à plusieurs enregistrements (France Musique, Radio Polonaise aux festivals de Gdansk et Frombork) (biographie complète sur www.promusicapulchra.eu)

Pierre Kumor en Christian Bacheley

Die twee artiesten werken sinds 1988 intens samen. Dit jaar vieren ze die 30-jarige samenwerking met een nieuwe cd "Prestige de la trompette en Arbois" met werk van o.a. Haëndel, Bach, Delerue, Verdi en Bernstein. (volledige bio op www.promusicapulchra.eu)

Pierre Kumor and Christian Bacheley

These two artists from Franche-Comté associate their talent since 1988 and celebrate their 30 years of musical collaboration. To mark this event, they have just released a new CD recorded in the church of Arbois "Prestige of the trumpet in Arbois" (works by Handel, Loeillet, Bach, Delerue, Verdi, Bernstein).

Since they met, they have given numerous concerts in different European countries and have participated in several recordings (France Musique, Polish Radio at the Gdansk and the Frombork festivals). (complete resume on www.promusicapulchra.eu)

